

**EUROPEAN  
ECONOMIC  
COMMUNITY**

**COMMISSION**



**COMMUNAUTÉ  
ÉCONOMIQUE  
EUROPÉENNE**

**COMMISSION**

**RESULTS OF THE BUSINESS SURVEY  
CARRIED OUT AMONG HEADS OF ENTERPRISES IN THE COMMUNITY**

**RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE DE CONJONCTURE  
AUPRÈS DES CHEFS D'ENTREPRISE DE LA COMMUNAUTÉ**

November 1964



CEE: II/8

Commission of the European Economic Community  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Directorate for National Economies and Economic Trends  
23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Brussels

Commission de la Communauté économique européenne  
Direction générale des affaires économiques et financières  
Direction des économies nationales et de la conjoncture  
23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles

EEC business survey, carried out:

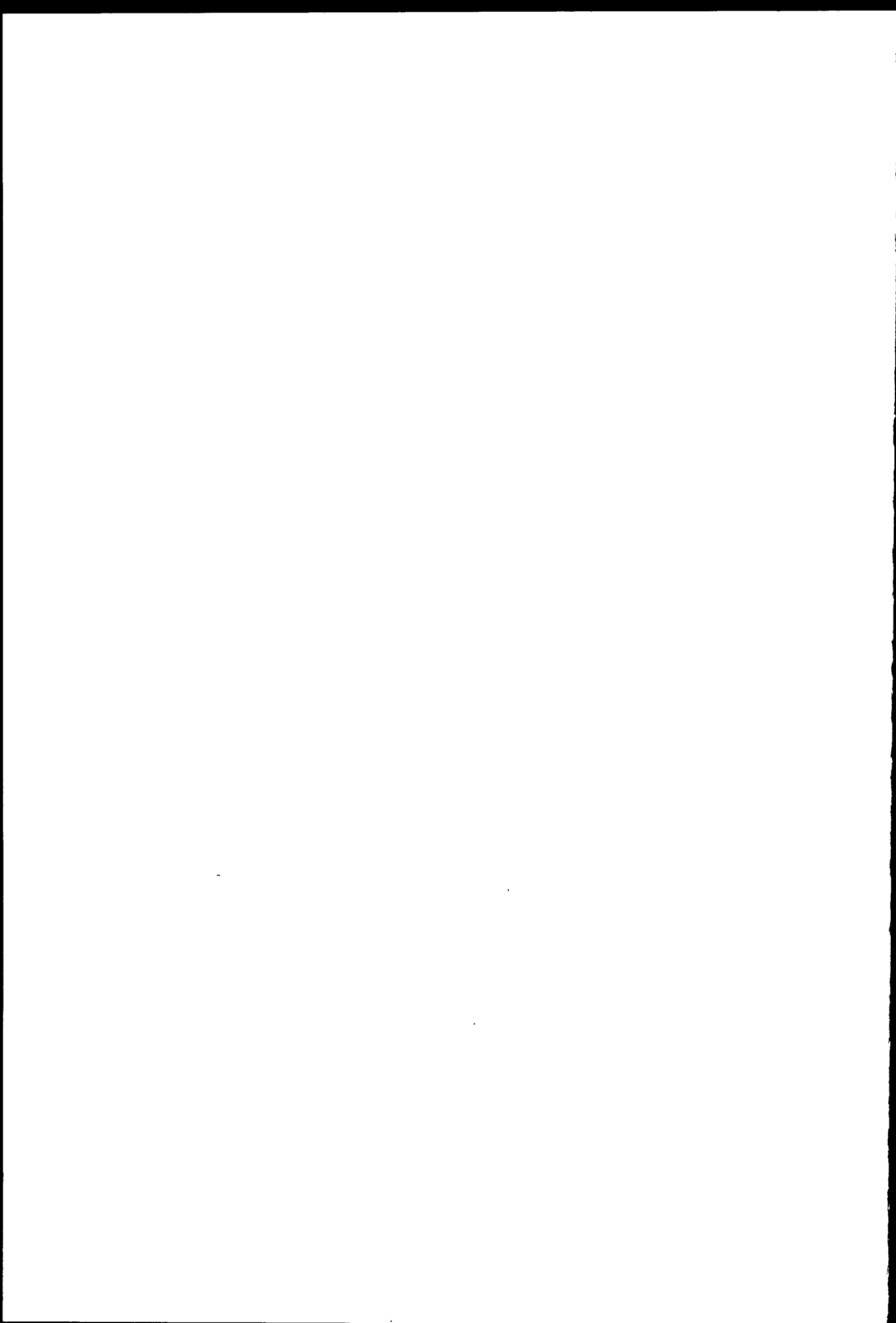
- in the German Federal Republic by the IFO-Institut
- in France by INSEE
- in Italy by ISCO-Mondo Economico
- in Belgium by the National Bank
- in Luxembourg by STATEC

L'enquête est effectuée par :

- l'IFO en république fédérale d'Allemagne
- l'I.N.S.E.E. en France
- l'ISCO-Mondo Economico en Italie
- la B.N.B. en Belgique
- le S.T.A.T.E.C. au Luxembourg

**RESULTS OF THE BUSINESS SURVEY  
CARRIED OUT AMONG HEADS OF ENTERPRISES IN THE COMMUNITY**

**RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE DE CONJONCTURE  
AUPRÈS DES CHEFS D'ENTREPRISE DE LA COMMUNAUTÉ**



## Summary of results

The following is an analysis of the results of the monthly business surveys carried out among heads of enterprises in the Community between the end of April and the end of September 1964.

These latest surveys confirm that the Community as a whole has continued its economic advance although, largely because there has been some loss of strength in the development of domestic demand, the pace of growth has abated. In September more than a quarter of the businessmen reported their total order-books as below normal. At the same time there was a tendency for stocks of finished goods to increase. Businessmen have also become more cautious in their expectations. In particular, they are less optimistic than in spring about the future trend of production—but here they may have been influenced by seasonal considerations.

The general upward push of prices seems to have slowed down somewhat; the views expressed by businessmen suggest that this trend may continue in the coming months.

Member countries have been developing along even more divergent lines. While business in the Federal Republic of Germany is still moving ahead strongly, in the other countries it is, if anything, tending to lose momentum. In France, particularly, demand is expanding at a quieter pace, and this has led to a decline in the growth of supply. The more cautious assessment of the general economic trend is reflected in the appraisal of order-books—which have evidently shrunk—and in the simultaneous indications that stocks of finished goods have risen. It is noteworthy that with this development the price climate has further improved; the proportion of French businessmen who intend to put up their prices in the months ahead shows a distinct decline. Italian businessmen continue to regard the economic situation as unpromising; but their assessment of the situation has not become any worse in recent months, so that it is perhaps fair to speak of some degree of stabilization at a reduced level. The expectations of entrepreneurs do not however suggest that there will be any sudden change in the next few months; on production they continue to be pessimistic. In Belgium the vigorous growth noted up to mid-year has apparently levelled off somewhat, and recently there seems in addition to have been some growth in stocks; the earlier optimistic expectations of production have been increasingly whittled down. Luxembourg businessmen,

## Synthèse des résultats

La présente publication analyse les résultats des enquêtes de conjoncture mensuelles auprès des chefs d'entreprise de la Communauté, effectuées entre fin avril et fin septembre 1964.

Les dernières enquêtes montrent que, dans l'ensemble, l'expansion économique s'est poursuivie dans la Communauté, mais que le rythme de croissance a marqué un certain ralentissement, dû, pour l'essentiel, à l'évolution plus modérée de la demande intérieure. C'est ainsi que, en septembre, plus d'un quart des chefs d'entreprise faisaient état d'un carnet de commandes total faible. En même temps, on observe une certaine tendance à l'accroissement des stocks de produits finis. Les perspectives des chefs d'entreprise sont devenues plus prudentes; en particulier ils n'envisagent plus avec le même optimisme qu'au début de l'année le développement futur de la production; toutefois, il est possible que des considérations d'ordre saisonnier jouent également leur rôle.

La hausse générale des prix paraît s'être ralentie entre-temps; les appréciations des chefs d'entreprise font pressentir que cette tendance pourrait se poursuivre durant les prochains mois.

Le développement dans les pays membres accuse cependant des différences de plus en plus importantes. C'est ainsi que, si en république fédérale d'Allemagne la conjoncture est toujours nettement orientée vers la hausse, dans les autres pays apparaît plutôt une tendance au ralentissement. En France notamment, le rythme de l'expansion de la demande s'est affaibli, entraînant une diminution de l'accroissement de l'offre. Le rétrécissement des carnets de commandes, coïncidant avec un accroissement des stocks, traduit l'appréciation d'une évolution générale moins favorable. Il convient de noter que le climat de prix s'est donc de nouveau amélioré. La proportion des chefs d'entreprise français qui envisagent de nouvelles hausses de prix dans les prochains mois a notablement diminué. Les chefs d'entreprise italiens continuent à porter des jugements défavorables sur la situation économique; toutefois, ce pessimisme ne s'est pas aggravé durant les derniers mois, si bien qu'on pourrait peut-être faire état d'une certaine stabilisation à un niveau modéré; mais les opinions des chefs d'entreprise ne permettent pas de discerner un renversement de tendance pour les prochains mois: les perspectives de production dans leur ensemble restent pessimistes.

En Belgique, la croissance économique vigoureuse enregistrée jusqu'au milieu de l'année semble s'être légèrement modérée; un certain accroissement des stocks pourrait même s'être produit récemment. Les

after their very favourable appraisal of the economic trend in the summer, again regard the situation as normal; in this country, however, the overall trend will be to a great extent influenced by the iron and steel industry. In contrast with the trend in these countries is the picture presented by the business surveys in the Federal Republic of Germany. As a result of the export boom that has been experienced and of lively investment demand, German order-books have probably lengthened considerably. Stocks have been increasingly depleted and now seem to be relatively far below normal. To judge from the answers given by entrepreneurs, there will be a further steep rise in production, and in view of the unsatisfied demand which is evidently present, prices may well again rise quite appreciably.

In those branches of industry closely concerned with production for consumption, there has been a further slackening of progress everywhere in the Community, with the exception of the Federal Republic of Germany. This observation applies generally, both for consumer durables and also for the traditional consumer goods. Domestic demand and demand from abroad are as a whole frequently felt to be inadequate. However, the growth of production seems already to have adjusted itself to final demand; in a number of branches the adjustment has even been accompanied by some rundown of stocks of finished goods. In the capital goods field the general situation has changed little in recent months. Except in the Federal Republic of Germany, demand was decidedly hesitant, so that order-books were felt to be somewhat too small. The previously quite optimistic expectations of production are now more modest. On the other hand, prices will probably harden, chiefly in the Federal Republic of Germany. According to the statements made by entrepreneurs, orders in the basic products sector seem by and large to be normal. With stocks tending to rise, expectations of production now fall short of the high hopes still expressed in the summer. Prices seemed to be tending, if anything, upwards.

perspectives de production, qui précédemment étaient optimistes, ont subi un fléchissement constant. Après avoir, cet été encore, apprécié très favorablement la situation économique, les chefs d'entreprise luxembourgeois considèrent maintenant qu'elle est redevenue normale; toutefois, dans ce pays, l'évolution générale est influencée dans une large mesure par les industries métallurgiques. Le contraste est presque total entre l'évolution dans ces pays et le tableau qui se dégage des enquêtes de conjoncture effectuées en république fédérale d'Allemagne où la demande extérieure favorable et l'animation dans les investissements pourraient permettre de gonfler considérablement les carnets de commandes; les stocks ont été réduits de plus en plus et paraissent avoir atteint un niveau relativement inférieur à la normale. D'après les indications des chefs d'entreprise, la production sera caractérisée par une croissance vigoureuse. Au vu de la demande évidemment excédentaire, il y a lieu de s'attendre à une nouvelle hausse de prix importante.

Dans les industries produisant principalement des produits de consommation, la détérioration relative de la situation s'est poursuivie dans la Communauté, sauf en république fédérale d'Allemagne. Cette constatation vaut en général aussi bien pour les produits de consommation durables que pour les biens de consommation traditionnels. La demande, tant intérieure qu'étrangère, est souvent, dans l'ensemble, considérée comme insuffisante; mais, comme la croissance de la production paraît s'être déjà adaptée à la demande finale, on constate même, dans certaines branches, une certaine diminution des stocks de produits finis. Dans le secteur des biens d'investissement, la situation générale ne s'est guère modifiée durant les mois écoulés. A l'exception de la république fédérale d'Allemagne, la demande a été très hésitante, si bien que les carnets de commandes ont été estimés un peu trop faibles. Les perspectives de production, qui étaient précédemment très optimistes, sont maintenant plus réservées. Par contre, les prix devraient accuser des tendances à la hausse, surtout en république fédérale d'Allemagne. D'après les indications des chefs d'entreprise, il semble que les carnets de commandes dans le secteur des produits intermédiaires soient en général relativement normaux. En raison d'un certain accroissement des stocks, les perspectives de production, encore très optimistes pendant l'été, apparaissent maintenant plus modérées. Les tendances des prix paraissent être orientées vers la baisse.

## Presentation of the results

The survey covers all Community countries except the Netherlands. The results for the Community as a whole were calculated from the data of the five countries participating, whose aggregate contribution to the Community's industrial production is more than 90%. The diagrams give the results only for the 24 main groups and not for sub-groups. Overall Community results are reckoned only for those branches where they are representative. Thus, for the man-made fibre branch no diagram is given, since no results can at present be included for the Federal Republic of Germany.

An analysis of the answers to the individual questions is given in the following pages. Two pages with diagrams and commentaries are devoted to each question; they show first the result for all industry in each participating country and in the Community, and secondly the results for the various branches, in each case for the Community as a whole.

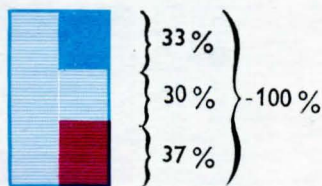
The results are given in the diagrams as a percentage of the total number of answers. The meaning of the colours used is as follows: blue: too small, below normal or decline; red: relatively large, above normal or increase. It can be seen from the example given below, which concerns orders in hand, that 33% of businessmen consider their figures too small, 30% as adequate, and 37% as relatively high. The results of the end-of-month surveys are shown alongside each other.

## Présentation des résultats

Tous les pays de la Communauté participent à l'enquête, à l'exception des Pays-Bas. Les données portant sur l'ensemble de la Communauté ont donc été calculées à partir des résultats fournis par les cinq pays participants; leur contribution à la production industrielle totale est d'ailleurs supérieure à 90%. Seuls ont été présentés, sur les graphiques, les résultats pour les 24 secteurs principaux, à l'exclusion des sous-secteurs. Les résultats relatifs à la Communauté n'ont toutefois été élaborés que lorsqu'ils étaient représentatifs; ainsi pour le secteur de la production des fibres artificielles et synthétiques, aucun graphique n'est présenté, les données relatives à la république fédérale d'Allemagne ne pouvant pas être calculées pour le moment.

L'analyse des résultats par question est présentée dans les pages suivantes: à chaque question sont réservées deux pages, avec graphiques et commentaires, exposant, d'une part, les résultats de l'ensemble de l'industrie pour les pays participants et la Communauté et, d'autre part, ceux relatifs aux divers secteurs, au niveau de la Communauté seulement.

Les résultats sont présentés sur les graphiques, en pourcentage du nombre total de réponses. Les couleurs utilisées ont la signification suivante: bleu: faible, inférieur à la normale, ou diminution; rouge: élevé, supérieur à la normale, ou augmentation. Dans l'exemple ci-dessous, concernant le carnet de commandes, on peut lire que 33% des entrepreneurs le considèrent faible, 30% normal et 37% élevé. Les résultats des enquêtes, effectuées à la fin de chaque mois, ont été juxtaposés.



## TOTAL ORDER-BOOKS

Despite the slightness of the month-to-month variations in the way entrepreneurs assess their total order-books, some tendency for the situation to deteriorate is now discernible at Community level. This overall development is however the result of opposing tendencies in the Community countries.

Businessmen in the Federal Republic of Germany have for several months varied little in the extent to which they consider the economic climate to be set fair. The vigorous expansion of exports has, it is true, slackened somewhat, but domestic demand has surged upwards so distinctly in response to the vigorous investment activity that nearly 90% of the replies indicate that order-books are normal or above normal. In France, on the other hand, the situation has for some months past been considered less satisfactory as the expansion of demand levelled out. There has been a considerable increase in the percentage of entrepreneurs who find the backlog of orders too small, and this tendency is present in greater or lesser degree in nearly all branches of industry. In Italy the views expressed have become more pessimistic during the last few months, but this development may have attained its extreme limit. Some 60% of businessmen describe their order-books as below normal. The very hesitant trend of domestic demand was responsible for this assessment, while the export situation was proving to be, if anything, a factor contributing to expansion. In Belgium the backlog of orders has of late been considered unsatisfactory, most entrepreneurs finding their order-books thinner, mainly because of a generally slacker trend in export orders. In Luxembourg the order-book situation, which in the summer was looked on as very satisfactory, is now viewed with distinctly more caution.

This change of views on the order-book situation is common to all the main sectors of industry. At Community level it is most clearly marked in those industries linked with construction; here the easier trend of investment activity has probably played its part, for except in the Federal Republic of Germany, where in the last few months expansion has been brisk, the views expressed have been less positive in the branches of industry connected with capital goods, especially in mechanical engineering. In the industries closely concerned with production for consumption, the situation was considered distinctly better by entrepreneurs in Germany, but in other countries, particularly France, it was found still less satisfactory than before.

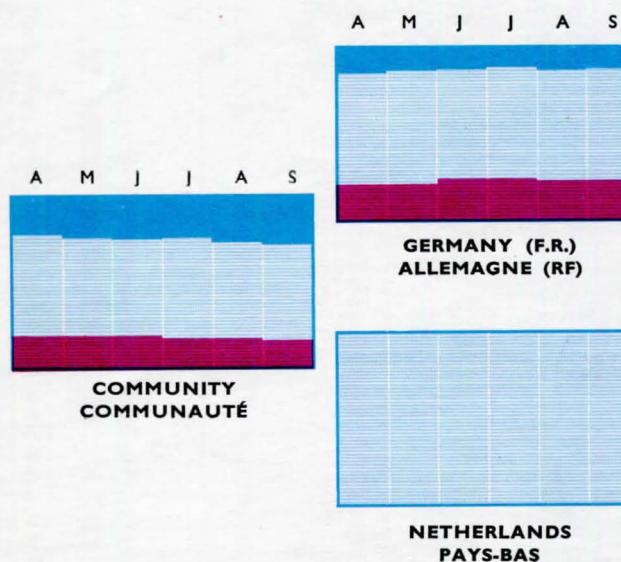
## LE CARNET DE COMMANDES TOTAL

Bien que les appréciations des chefs d'entreprise sur leur carnet de commandes total ne se soient modifiées que lentement d'un mois à l'autre, il est maintenant possible de discerner au niveau de la Communauté, dans son ensemble, une certaine tendance à la détérioration qui ressort comme la résultante d'évolutions absolument opposées dans les divers pays membres.

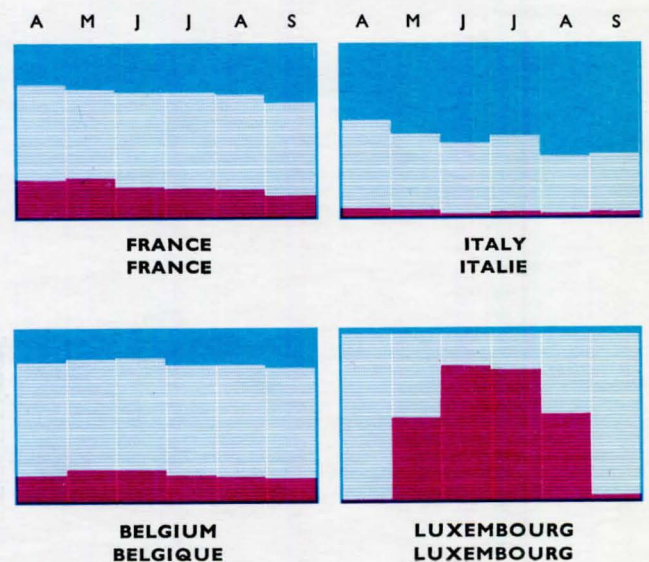
Depuis plusieurs mois, les jugements des chefs d'entreprise de la république fédérale d'Allemagne sont presque invariablement favorables : la vigoureuse expansion des exportations s'est sans doute légèrement ralentie, mais l'activité soutenue des investissements a entraîné un essor si net de la demande intérieure que presque 90 % des chefs d'entreprise font état d'un carnet de commandes élevé ou normal. Au contraire, le ralentissement de l'expansion de la demande en France a, depuis quelques mois, nettement incliné au pessimisme les chefs d'entreprise. Dans l'ensemble, le nombre d'entre eux qui fait état de carnets de commandes faibles a considérablement augmenté; cette tendance se constate avec, à vrai dire, une intensité variable, dans tous les secteurs industriels. En Italie, le jugement défavorable porté durant les mois écoulés s'est sans doute encore aggravé, mais il semblerait que, dans ce pays, un palier soit désormais atteint. Environ 60 % des chefs d'entreprise qualifient leurs carnets de commandes de faibles. Cette appréciation a été surtout suscitée par l'évolution très hésitante de la demande intérieure, tandis que la situation des exportations exerçait une influence plutôt favorable. En Belgique, durant ces derniers mois, les chefs d'entreprise font montre d'un moindre optimisme en raison surtout du ralentissement général de la demande extérieure. Au Luxembourg, les jugements très favorables portés durant l'été sur les carnets de commandes ont fait place à une appréciation nettement plus réservée.

Le fléchissement constaté dans l'appréciation des carnets de commandes s'observe dans tous les grands secteurs industriels. Au niveau de la Communauté, la situation s'est le plus nettement détériorée dans les industries liées au secteur de la construction; l'évolution plus modérée des investissements joue sans doute un rôle à cet égard. En effet, sauf en république fédérale d'Allemagne, où la situation s'est notablement améliorée ces derniers mois, une détérioration s'est produite dans tous les autres pays, surtout dans le secteur des machines non électriques d'équipement. Dans les industries produisant surtout des biens de consommation, la situation est jugée d'une manière toujours plus optimiste en république fédérale d'Allemagne, tandis qu'une évolution inverse se produit dans les autres pays, surtout en France.

Total of industry



L'industrie dans son ensemble

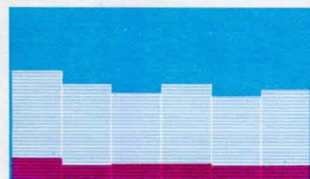




## Branches of industry

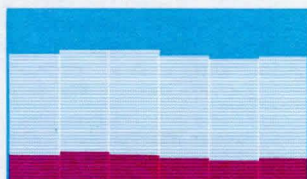
## Les secteurs industriels pour l'ensemble de la Communauté

A M J J A S



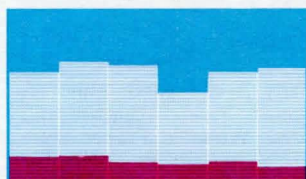
1. Textiles (excluding knitted and crocheted goods)  
Industrie textile (bonneterie exclue)

A M J J A S



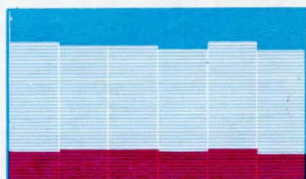
2. Garments and knitted and crocheted goods  
Habillement et bonneterie

A M J J A S

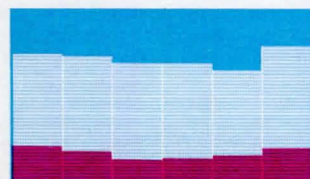


3. Leather and footwear  
Cuir et chaussures

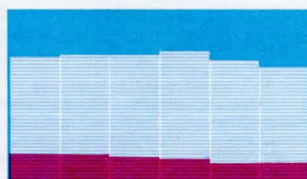
A M J J A S



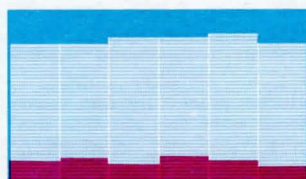
4. Wood and cork  
Bois et liège



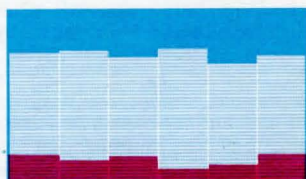
5. Furniture  
Meubles



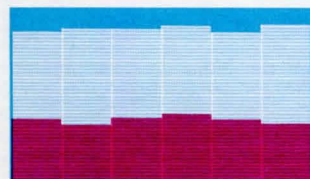
6. Paper  
Papier



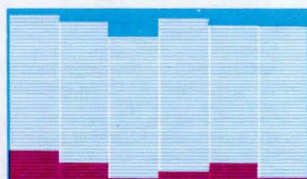
7. Printing  
Imprimerie



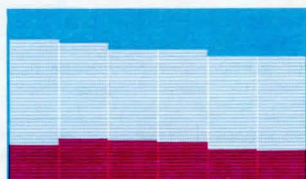
8. Processing of plastics  
Transformation de matières plastiques



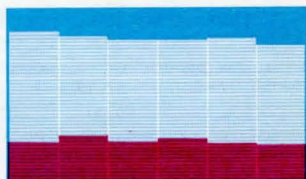
9. Chemicals  
Industrie chimique



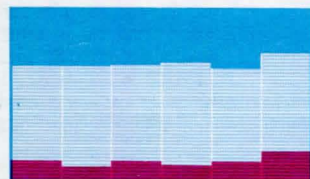
10. Petroleum  
Pétrole



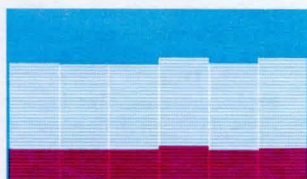
11. Building materials, pottery, glassware  
Matériaux de construction, céramique, verre



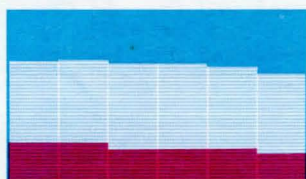
12 + 13. Iron and steel - Primary processing of iron and steel  
Sidérurgie et première transformation des métaux ferreux



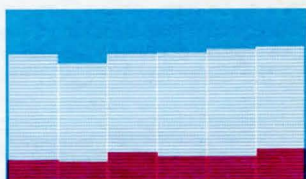
14. Metal consumer articles (incl. bicycles and motorcycles)  
Articles métalliques de consommation (y compris cycles et motocycles)



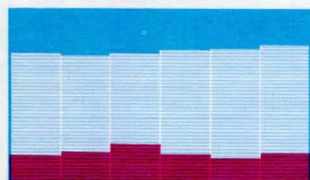
15. General equipment products  
Matériel d'équipement général



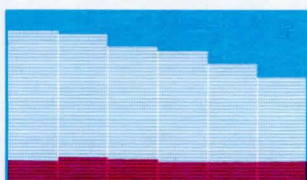
16. Mechanical equipment (other than electrical)  
Machines non électriques d'équipement



17. Domestic electric appliances, radio, television  
Appareils électroménagers, radio, télévision



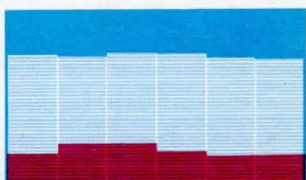
18. Electrical equipment goods  
Construction électrique d'équipement



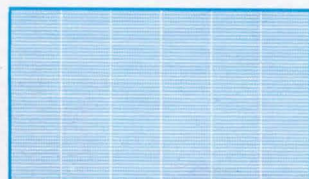
19. Motor vehicle industry  
Industrie automobile



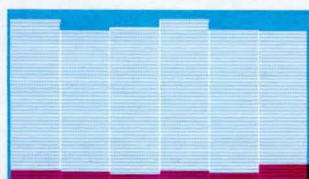
20. Shipbuilding, aircraft manufacturing, railway and tramway rolling stock  
Construction navale et aéronautique, matériel ferroviaire



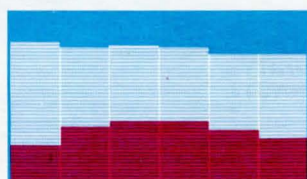
21. Precision instruments, optical goods, watches and clocks  
Mécanique de précision, optique, horlogerie



A. Production of man-made fibres  
Production de fibres artificielles et synthétiques



B. Rubber  
Caoutchouc



C. Non-ferrous metals industry  
Industrie des métaux non ferreux

## EXPORT ORDER-BOOKS

On export order-books, as opposed to total order-books, the views expressed by businessmen have shown little change in recent months. About a fifth of those replying state that orders from abroad are above normal, while about a quarter regard their order-books as below normal.

The export situation in Germany is still good; although growth has tapered off a little, most businessmen are still satisfied with their export position. While in France there was a slight weakening in the flow of foreign orders for consumer goods, there were signs of improvement in the industries closely concerned with the manufacture of capital goods, and here too the views expressed by businessmen have on the whole showed little change in the last few months. The slightly more positive tone of the replies given in Italy persisted; after the sharp fall in domestic demand, Italian firms seem to have had more success than before in their export drive, particularly in capital goods. In Belgium, export orders are stated to have improved somewhat, except for basic products; practically one third of the businessmen asked considered none the less that the situation was unsatisfactory. In Luxembourg, satisfaction with the export situation has declined.

At Community level there have been only slight changes in the various sectors. In the industries closely concerned with the production of consumer goods, manufacturers of metal consumer articles have recently been finding that export order-books are, if anything, below normal. In the motor vehicle industry, replies show considerable divergence from country to country: in Germany foreign order-books are very long, while French motor manufactures find their order-books to be not long enough. In capital goods, on the other hand, there is in France at least a slight improvement, particularly in mechanical engineering (where however domestic demand is falling off). In the basic products sector, foreign orders for iron and steel from the Community are not considered as good as a few months ago. The views expressed in the chemical and allied industries, on the other hand, suggest an improvement in the situation.

## LE CARNET DE COMMANDES ÉTRANGÈRES

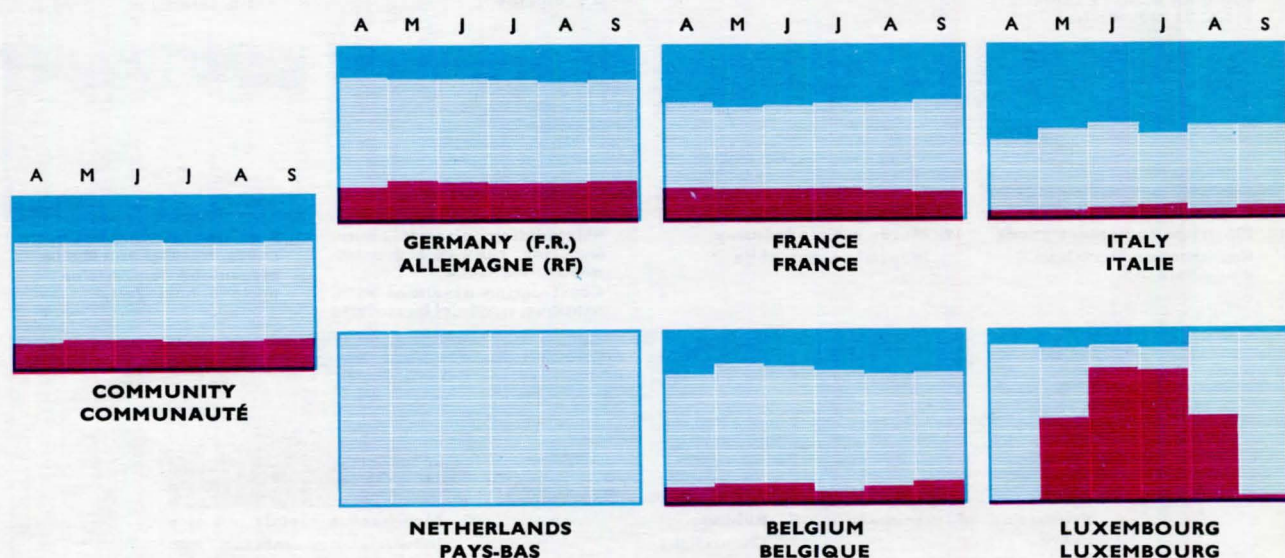
En contraste avec la détérioration qui caractérise l'évolution du carnet de commandes total, le jugement porté par les chefs d'entreprise sur le carnet de commandes étrangères ne s'est guère modifié durant ces derniers mois. Un cinquième environ des chefs d'entreprise continuent à faire état de carnets de commandes à l'exportation relativement élevés, tandis qu'un quart d'entre eux, à peu près, les estiment inférieurs à la normale.

En république fédérale d'Allemagne, la conjoncture à l'exportation reste bonne, bien qu'un certain ralentissement se soit manifesté. Les appréciations optimistes sur les carnets de commandes étrangères constituent cependant toujours la majorité. En France, la situation s'est sans doute légèrement détériorée dans le secteur des biens de consommation; en revanche, certaines tendances à l'amélioration se sont faites jour dans les industries fabriquant principalement des biens d'investissement, si bien qu'au total l'opinion des chefs d'entreprise n'a guère varié ces derniers mois. En Italie, une légère tendance à un moindre pessimisme s'est poursuivie. En effet, il semble que, surtout dans les biens d'investissement, les chefs d'entreprise italiens aient obtenu, après la forte récession de la demande intérieure, certains succès dus à des efforts accrus sur les marchés étrangers. En Belgique, les commandes à l'exportation font l'objet d'appréciations relativement plus favorables, sauf dans le secteur des biens intermédiaires. Cependant, au total, presque un tiers des chefs d'entreprise continuent à porter sur la situation des jugements défavorables. Au Luxembourg, le grand optimisme qui caractérisait l'appréciation de la situation semble s'atténuer.

Au niveau de la Communauté, les jugements émis par les industriels ont peu varié dans la plupart des secteurs. Dans les branches produisant surtout des biens de consommation, la situation à l'exportation fait l'objet de jugements plutôt défavorables de la part des fabricants d'articles métalliques de consommation. Dans l'industrie automobile, on observe des appréciations très divergentes d'un pays à l'autre: alors qu'en république fédérale d'Allemagne les carnets de commandes étrangères sont jugés avec beaucoup d'optimisme, les constructeurs français de l'automobile font état de commandes à l'exportation insuffisantes. Dans le secteur des biens d'investissement, on discerne en France, à tout le moins, une légère amélioration; tel est le cas notamment pour les machines non électriques d'équipement, où la situation à l'exportation contraste avec celle de la demande intérieure. Dans le secteur des biens intermédiaires, la demande extérieure n'est plus jugée aussi favorablement qu'il y a quelques mois, sauf dans les secteurs liés à l'industrie chimique.

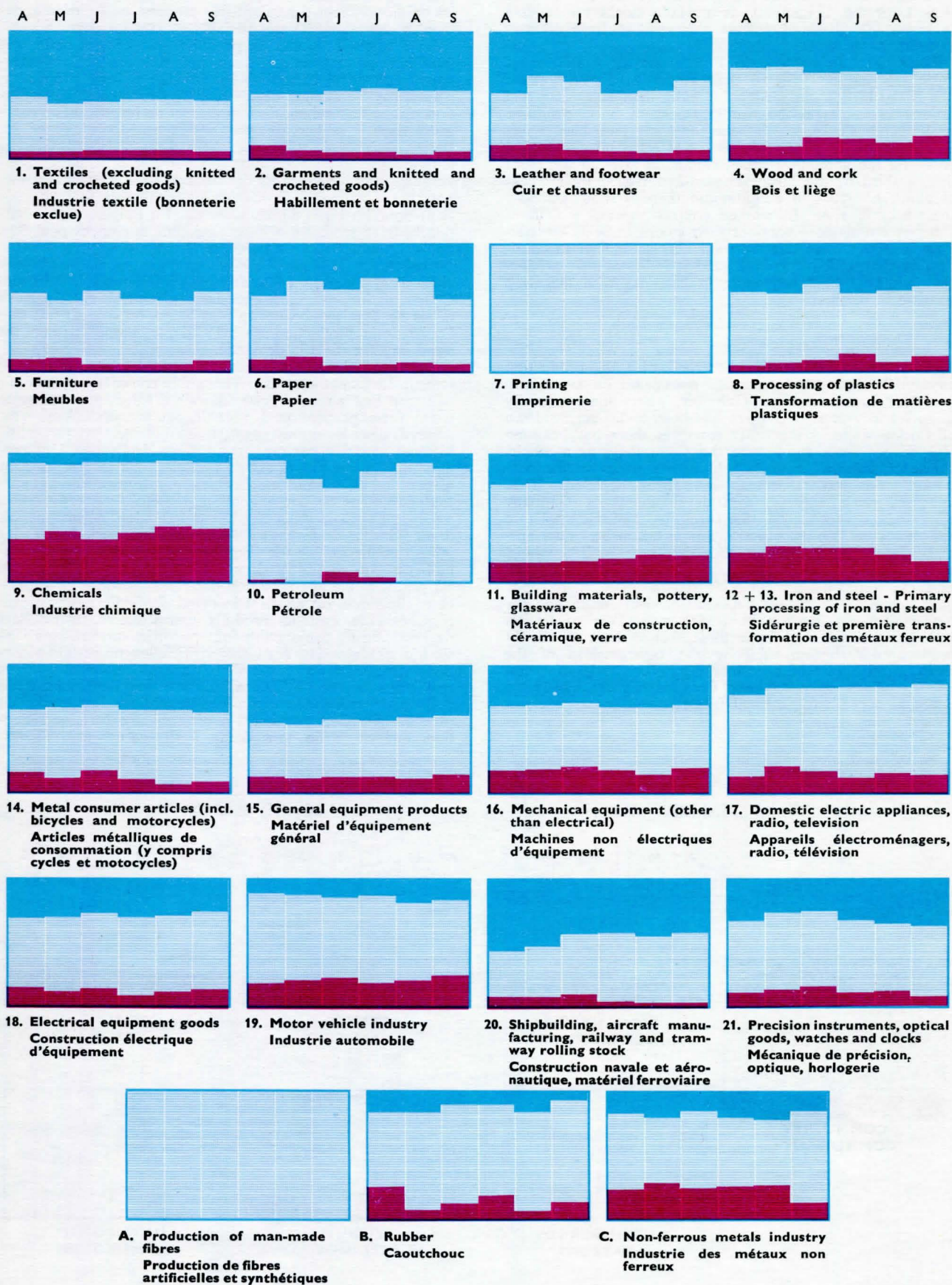
Total of industry

L'industrie dans son ensemble



## Branches of industry

## Les secteurs industriels pour l'ensemble de la Communauté



## STOCKS OF FINISHED PRODUCTS

Once again, only very slight changes have been reported in businessmen's assessments of their stocks of finished products; but the impression gained over several months is that for the Community as a whole stocks are tending to grow, though developments vary greatly from country to country.

There is a distinct rise in France: nearly a quarter of those replying now regard their stocks as above normal; this is the highest proportion for more than two years, and reflects in the main the rise in stocks of basic products. In Italy too stocks, which have for some time been rising as a result of the weakness that has affected sales of capital goods on the domestic market, continued to build up; more than a third of the businessmen asked regard their stocks as above normal. In Belgium too there is some tendency for stocks to rise. In marked contrast, almost a fifth of German businessmen consider their stocks to be below normal; in many cases this situation may soon lead to considerably longer delivery dates, and it indicates that production has no longer been able to keep up with the steep increase in demand.

In the industries closely concerned with the production of capital goods, stocks are still considered on average to be rather low; in fact in Germany, where the propensity to invest is very strong, there has been a distinct rundown of stocks, while in the other countries there has been no real change since spring. In the Community as a whole, stocks of finished products held by industries in the consumer goods sector seem to have been depleted. This, however, stems entirely from developments in Germany where stocks, especially in the furniture, domestic appliance and motor vehicle industries, are reported to be below normal. In the other member countries there is, if anything, a tendency for stocks to rise, especially in France and Belgium, where the growth of final consumer demand may have begun to falter. In the basic products industries, the replies show an increase in stocks, particularly of textiles and man-made fibres; both these sectors have no doubt been considerably affected by the repercussions of the slower growth rate of consumer demand. Stocks of petroleum products seem to have dropped slightly, partly no doubt as a result of seasonal factors.

## LES STOCKS DE PRODUITS FINIS

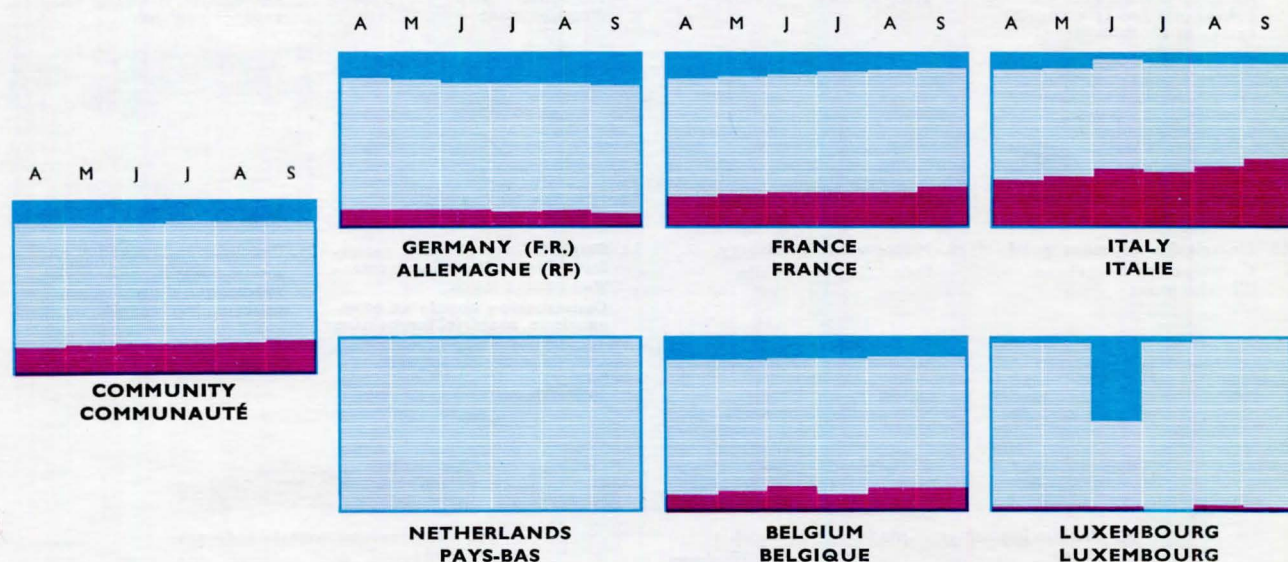
Au cours des derniers mois, les chefs d'entreprise de la Communauté ont eu tendance à juger leurs stocks comme de plus en plus hauts, sans que les variations enregistrées dans les opinions soient cependant très prononcées. Le développement a cependant été très variable suivant les pays.

En France, les stocks de produits finis se sont nettement gonflés et presque un quart des chefs d'entreprise font maintenant état de niveaux trop élevés. Une si forte proportion n'avait pas été atteinte depuis plus de deux ans. Cette évolution résulte notamment du mouvement de reconstitution enregistré dans le secteur des produits intermédiaires. Aussi, en Italie, où plus du tiers des chefs d'entreprise considèrent leurs stocks comme supérieurs à la normale, la tendance défavorable observée au cours des derniers mois s'est maintenue, par suite notamment de l'étrécissement relatif du marché intérieur pour les biens d'investissement. En Belgique également une certaine tendance à l'accroissement des stocks peut être notée. La situation en république fédérale d'Allemagne offre un contraste frappant; en effet, presque un cinquième des chefs d'entreprise font état de stocks inférieurs à la normale. Cette situation, qui, dans bien des cas, pourrait entraîner des délais de livraison beaucoup plus longs, est due au fait que l'essor de la production n'a pu s'adapter immédiatement au bond impétueux de la demande.

Dans les industries produisant surtout des biens d'investissement, les stocks sont dans l'ensemble considérés comme un peu trop bas; en république fédérale d'Allemagne, par suite d'une forte propension à investir, un net déstockage s'est amorcé; dans les autres pays, la situation ne s'est pas sensiblement modifiée par rapport au début de l'année. Une certaine diminution des stocks de produits finis se manifeste au niveau de la Communauté dans les industries produisant surtout des biens de consommation; toutefois, cette évolution est imputable à la seule république fédérale d'Allemagne, où il est fait état de niveaux relativement bas, surtout dans les industries du meuble, de l'équipement ménager et des automobiles. Au contraire, dans les autres pays, la tendance est plutôt à une augmentation des stocks, surtout en France et en Belgique, où en effet la demande finale pourrait être plus hésitante. Pour les produits intermédiaires, les résultats de l'enquête de conjoncture font ressortir, surtout dans l'industrie textile et dans les fibres artificielles, un certain alourdissement; sans doute ces deux secteurs subissent-ils dans une large mesure l'influence indirecte du ralentissement du rythme de croissance de la consommation. Les stocks de produits pétroliers paraissent avoir subi une certaine réduction, due en partie, sans doute, à des causes saisonnières.

Total of industry

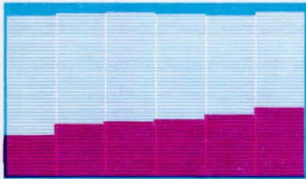
L'industrie dans son ensemble



Branches of industry

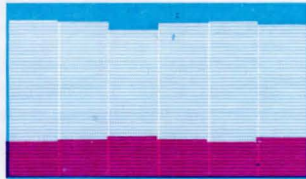
Les secteurs industriels  
pour l'ensemble de la Communauté

A M J J A S



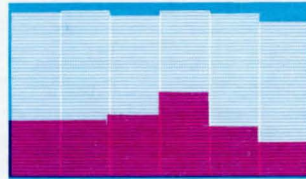
1. Textiles (excluding knitted and crocheted goods)  
Industrie textile (bonneterie exclue)

A M J J A S



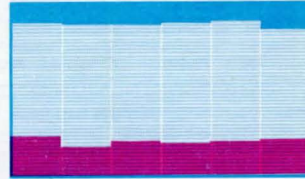
2. Garments and knitted and crocheted goods  
Habillement et bonneterie

A M J J A S

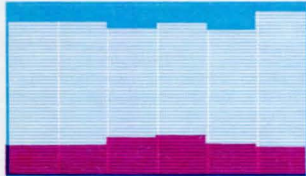


3. Leather and footwear  
Cuir et chaussures

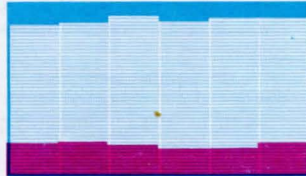
A M J J A S



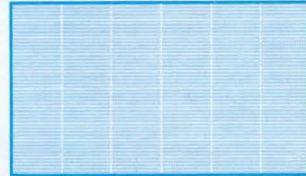
4. Wood and cork  
Bois et liège



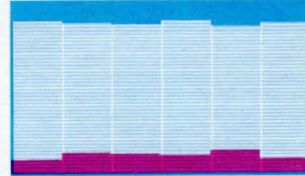
5. Furniture  
Meubles



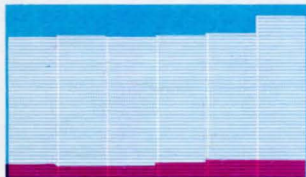
6. Paper  
Papier



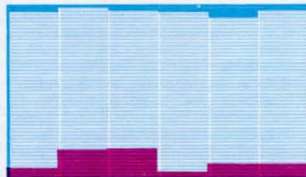
7. Printing  
Imprimerie



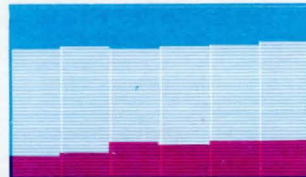
8. Processing of plastics  
Transformation de matières plastiques



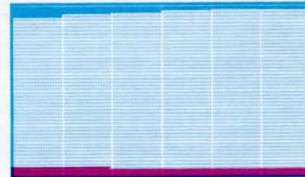
9. Chemicals  
Industrie chimique



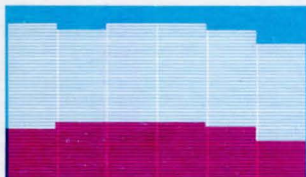
10. Petroleum  
Pétrole



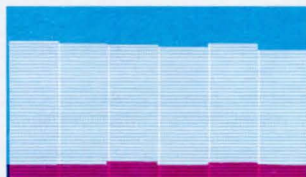
11. Building materials, pottery, glassware  
Matériaux de construction, céramique, verre



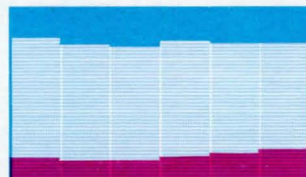
12+ 13. Iron and steel - Primary processing of iron and steel  
Sidérurgie et première transformation des métaux ferreux



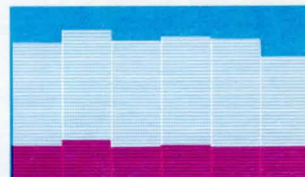
14. Metal consumer articles (incl. bicycles and motorcycles)  
Articles métalliques de consommation (y compris cycles et motocycles)



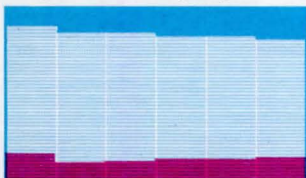
15. General equipment products  
Matériel d'équipement général



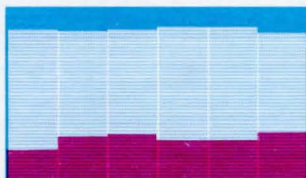
16. Mechanical equipment (other than electrical)  
Machines non électriques d'équipement



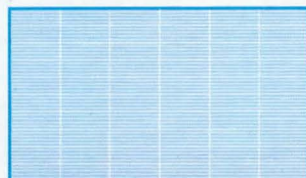
17. Domestic electric appliances, radio, television  
Appareils électroménagers, radio, télévision



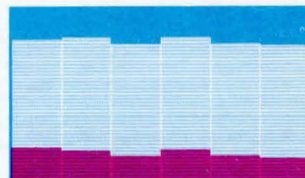
18. Electrical equipment goods  
Construction électrique d'équipement



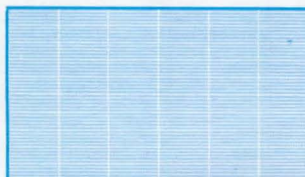
19. Motor vehicle industry  
Industrie automobile



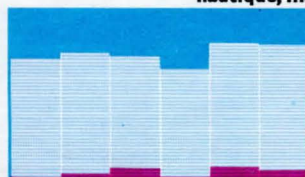
20. Shipbuilding, aircraft manufacturing, railway and tramway rolling stock  
Construction navale et aéronautique, matériel ferroviaire



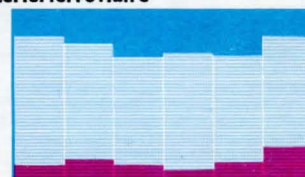
21. Precision instruments, optical goods, watches and clocks  
Mécanique de précision, optique, horlogerie



A. Production of man-made fibres  
Production de fibres artificielles et synthétiques



B. Rubber  
Caoutchouc



C. Non-ferrous metals industry  
Industrie des métaux non ferreux

## EXPECTATIONS OF PRODUCTION

In keeping with the less favourable appraisals of order-books and stocks of finished goods, businessmen in the Community as a whole now view the outlook for production in the coming months with less optimism. Except in the Federal Republic of Germany, this trend is apparent in all member countries.

In Italy, where industrial production in the summer was appreciably lower than in the preceding months, the replies given by entrepreneurs suggest that no pronounced recovery is to be expected in the next three or four months. However, the psychological climate has ceased to deteriorate in the last two months. In France and Belgium there has been a sharp drop in the quite positive expectations still being expressed in early summer; optimistic and pessimistic replies more or less balance out, so that only a moderate expansion of production is to be expected. The Federal Republic of Germany is the sole country where businessmen expect production to continue its rapid expansion, and this optimism is clearly underlined by the state of their order-books. Until the end of the year, therefore, production in the Federal Republic should continue to grow as vigorously as production elasticity allows.

Businessmen's replies suggest that, for the Community as a whole, no significant expansion of production is to be expected in the consumer goods sector. Only in furniture and metal consumer articles could there be a distinct rise in production — most of it in the Federal Republic. In the capital goods sector also it seems that the rise in output will at best be modest. While businessmen in the Federal Republic of Germany and Belgium tend to be optimistic, in France, and even more in Italy, there seems to be little inclination to step up production in these sectors, especially in mechanical engineering. In the basic products industries, on the other hand, businessmen find the outlook favourable not only in the Federal Republic of Germany but also in France. Especially in chemicals and petroleum processing a further vigorous growth of production is probably to be expected; there has, however, been some slackening in the lively pace of expansion experienced by the industries engaged in the production and primary processing of metals, and businessmen view the future less optimistically than hitherto.

## LES PERSPECTIVES DE PRODUCTION

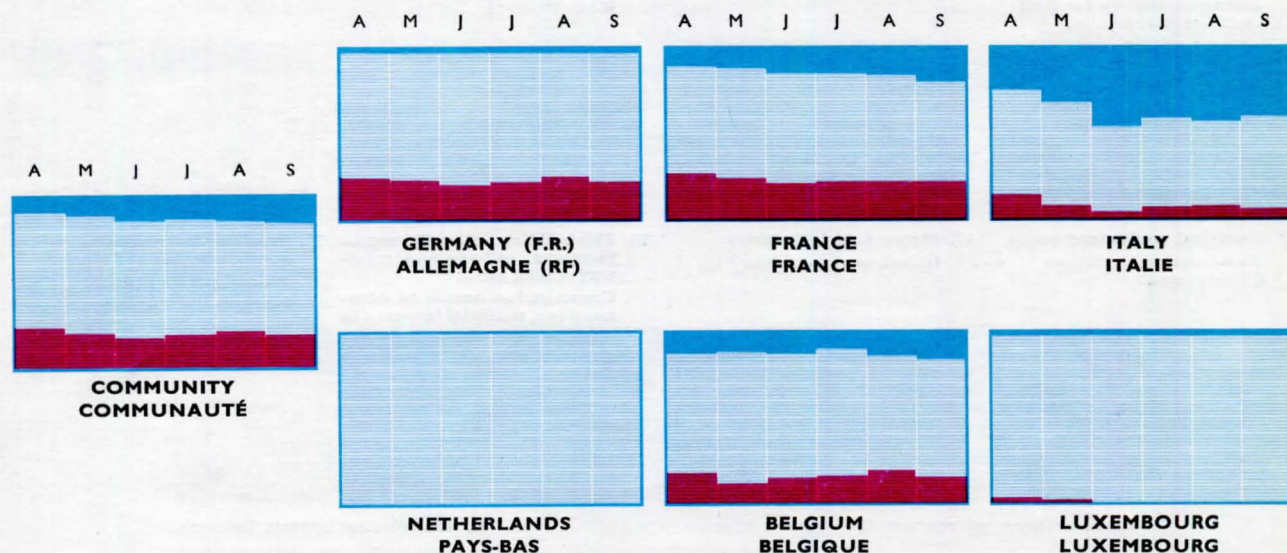
De même que les jugements sur les carnets de commandes et sur les stocks de produits finis sont devenus moins favorables, les perspectives des chefs d'entreprise concernant la production durant les prochains mois ne sont plus aussi optimistes. Cette tendance apparaît dans tous les pays membres, à l'exception de la république fédérale d'Allemagne.

En Italie, où la production industrielle a subi pendant les mois d'été une récession conjoncturelle importante, il n'y aurait pas lieu de s'attendre, selon les indications des chefs d'entreprise, à une reprise sensible de la production d'ici à la fin de l'année; cependant, le climat psychologique ne s'est pas détérioré davantage pendant les deux derniers mois. En France et en Belgique, par contre, les perspectives favorables du début de l'été se sont fortement tempérées : les avis optimistes et les avis pessimistes s'équilibrent à peu près, de sorte qu'il n'y a lieu de compter que sur une progression très modérée de la production. En république fédérale d'Allemagne seulement les perspectives restent invariablement bonnes. Cet optimisme est souligné par les carnets de commandes élevés; la croissance de la production devrait donc persister jusqu'à la fin de l'année aussi vigoureusement que le permettront les capacités.

D'après les indications des chefs d'entreprise, sauf en république fédérale d'Allemagne, il ne faut guère escompter dans la Communauté une croissance importante de la production dans les secteurs produisant principalement des biens de consommation. Un certain dynamisme devrait toutefois caractériser l'industrie des meubles et des articles métalliques de consommation. Dans les secteurs produisant des biens d'investissement, il faut s'attendre, dans l'ensemble, à une croissance relativement modérée de la production. Mais tandis qu'en république fédérale d'Allemagne et en Belgique les chefs d'entreprise sont plutôt enclins à l'optimisme, en France, et surtout en Italie, les perspectives de développement dans ce secteur paraissent assez faibles. C'est notamment le cas pour les machines non électriques d'équipement. En revanche, dans le secteur des produits intermédiaires, les chefs d'entreprise considèrent la situation comme favorable, non seulement en république fédérale d'Allemagne mais aussi en France. On s'attend à un nouvel et vigoureux essor de la production, notamment dans les industries chimiques et du pétrole. Dans les industries de la production et de la première transformation des métaux, la croissance vigoureuse enregistrée précédemment s'est en revanche tempérée et les perspectives des chefs d'entreprise ne sont plus aussi optimistes qu'auparavant.

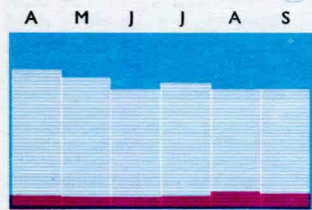
Total of industry

L'industrie dans son ensemble

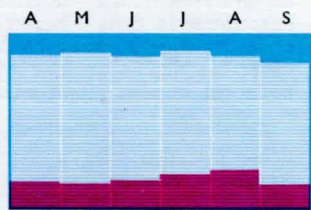


Branches of industry

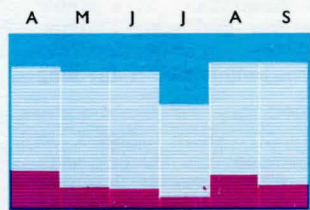
Les secteurs industriels  
pour l'ensemble de la Communauté



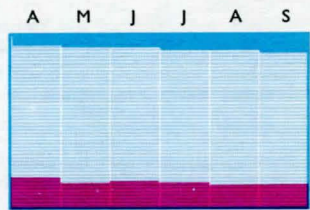
1. Textiles (excluding knitted and crocheted goods)  
Industrie textile (bonneterie exclue)



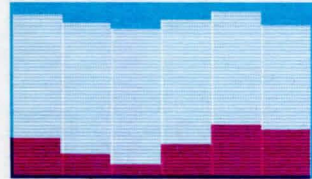
2. Garments and knitted and crocheted goods  
Habillement et bonneterie



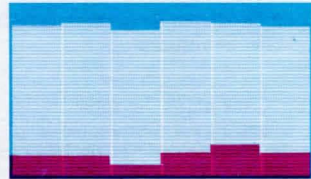
3. Leather and footwear  
Cuir et chaussures



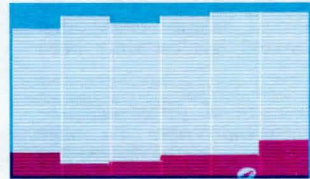
4. Wood and cork  
Bois et liège



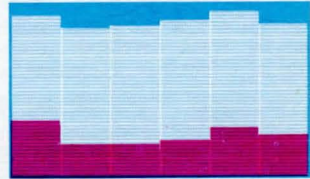
5. Furniture  
Meubles



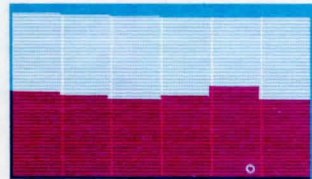
6. Paper  
Papier



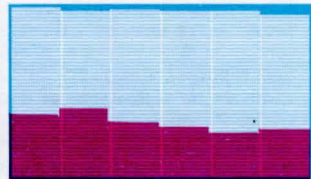
7. Printing  
Imprimerie



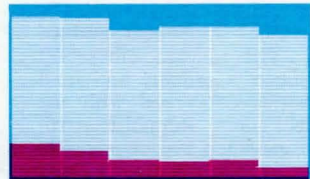
8. Processing of plastics  
Transformation de matières plastiques



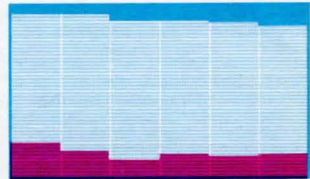
9. Chemicals  
Industrie chimique



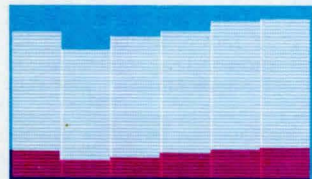
10. Petroleum  
Pétrole



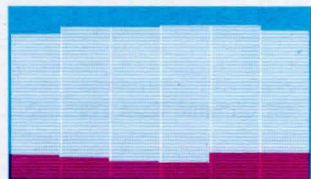
11. Building materials, pottery, glassware  
Matériaux de construction, céramique, verre



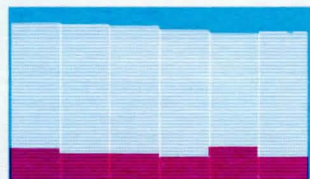
12 + 13. Iron and steel - Primary processing of iron and steel  
Sidérurgie et première transformation des métaux ferreux



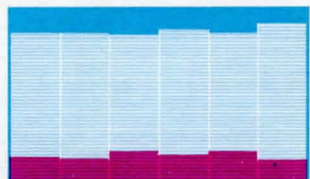
14. Metal consumer articles (incl. bicycles and motorcycles)  
Articles métalliques de consommation (y compris cycles et motos)



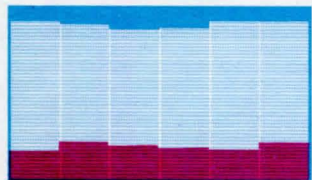
15. General equipment products  
Matériel d'équipement général



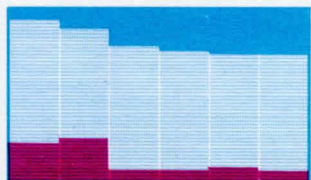
16. Mechanical equipment (other than electrical)  
Machines non électriques d'équipement



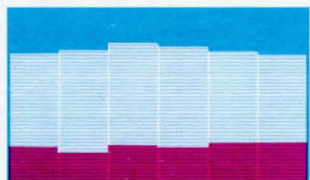
17. Domestic electric appliances, radio, television  
Appareils électroménagers, radio, télévision



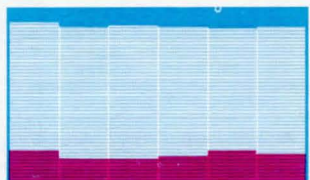
18. Electrical equipment goods  
Construction électrique d'équipement



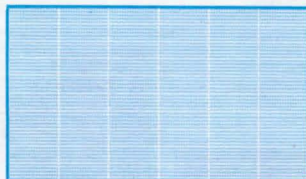
19. Motor vehicle industry  
Industrie automobile



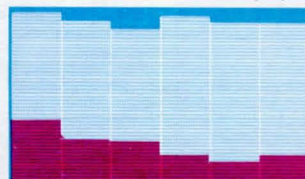
20. Shipbuilding, aircraft manufacturing, railway and tramway rolling stock  
Construction navale et aéronautique, matériel ferroviaire



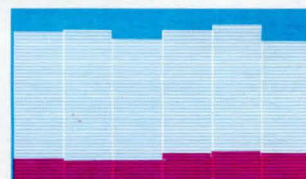
21. Precision instruments, optical goods, watches and clocks  
Mécanique de précision, optique, horlogerie



A. Production of man-made fibres  
Production de fibres artificielles et synthétiques



B. Rubber  
Caoutchouc



C. Non-ferrous metals industry  
Industrie des métaux non ferreux

## EXPECTATIONS OF SELLING PRICES

Although businessmen are still expecting prices to rise further, the price climate in the Community as a whole improved still further in the summer and early autumn. At the same time, the differences between member countries which have been noticeable for some time tended if anything to become more pronounced.

In the Federal Republic of Germany, where the situation is increasingly marked by excess demand, businessmen seem to be more and more inclined to put up prices. In the other member countries on the contrary the upward pressures on prices have not become any stronger. While in these countries, too, prices are here and there being adjusted upwards, the proportion of businessmen who plan to raise their selling prices has if anything decreased, particularly in Italy, where those who expect their prices to go up and those who expect them to go down now almost balance each other out; the weak development of demand has certainly been a decisive factor in this change.

The easing of the upward movement of prices is particularly marked in the basic products industries. To judge from the replies submitted, it seems likely that in the coming months prices will remain stable in those industries engaged in the production and primary processing of iron and steel. Rises could occur, however, in the wood-using and paper industries and also in printing. In the consumer goods sector there is in the Community as a whole a slight increase in the number of those who expect prices to rise, especially among the manufacturers of electrical appliances and of optical and photographic goods. The upward movement is strongest in the Federal Republic of Germany and least marked in France. In the industries concerned with the production of capital goods in the Federal Republic, particularly mechanical engineering, businessmen expect prices to rise quite strongly. This is probably due mainly to lively demand coupled with relative inelasticity in the possibilities of production. Elsewhere there is still a general tendency for prices to rise, but on the whole the proportion of businessmen who expect increases has if anything tended to fall.

## PERSPECTIVES RELATIVES AUX PRIX DE VENTE

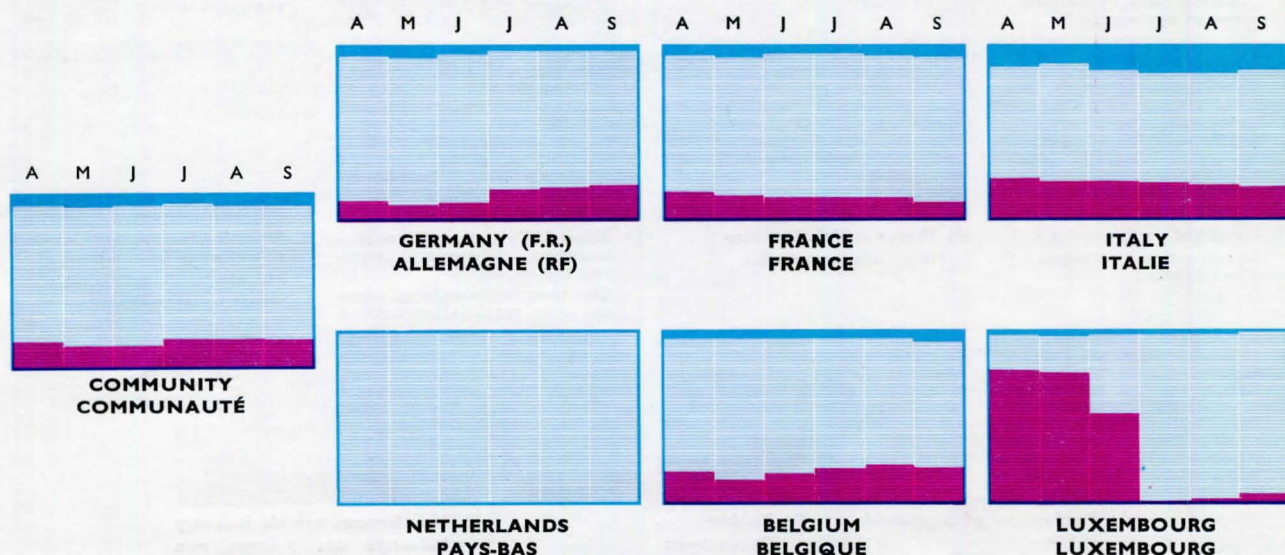
Bien que les chefs d'entreprise continuent à compter sur de nouvelles hausses, le climat des prix fait apparaître dans l'ensemble un certain retour au calme durant les mois d'été et les premiers mois de l'automne. Les tendances différentes observées depuis quelque temps déjà dans les divers pays membres se sont plutôt encore accentuées.

En république fédérale d'Allemagne, il semble que l'excédent de la demande renforce la propension des chefs d'entreprise à prévoir de nouvelles augmentations. Cependant, dans les autres pays membres, les tensions ne se sont pas accrues. Sans doute enregistre-t-on là aussi, dans l'ensemble, des tendances à la hausse, mais la proportion des chefs d'entreprise qui font état de majorations a plutôt diminué. C'est notamment le cas de l'Italie, où les perspectives opposées s'équilibrent presque à l'heure actuelle, l'essoufflement de la demande jouant certainement un rôle important dans cette évolution.

C'est dans le secteur des produits intermédiaires que la détente s'est manifestée le plus nettement. Dans les industries de la sidérurgie et de la première transformation des métaux ferreux, il semble, d'après les indications des chefs d'entreprise, que les prix resteront stables durant les prochains mois. Toutefois, certaines augmentations pourraient se produire dans les industries du bois et du papier, ainsi que dans l'imprimerie. Au niveau de la Communauté, dans les industries productrices de biens de consommation, les perspectives des chefs d'entreprise font apparaître une légère tendance à la hausse. Cette évolution ressort notamment des réponses des fabricants d'appareils électroménagers, de radio et de télévision, et d'articles de photographie et d'optique. Parmi les pays membres, c'est en république fédérale d'Allemagne que cette poussée est la plus marquée, en France qu'elle est la plus faible. Dans les industries produisant surtout des biens d'investissement, un mouvement assez vif est escompté en république fédérale d'Allemagne, surtout dans le secteur des machines non électriques d'équipement. L'élément déterminant de cette évolution paraît avoir été une demande animée, coïncidant avec une certaine inélasticité des possibilités de production. Dans les autres pays, si la tendance générale des prix reste ferme, un certain relâchement ne s'en manifeste pas moins, la proportion des chefs d'entreprise qui prévoient une augmentation ayant plutôt diminué dans l'ensemble.

Total of industry

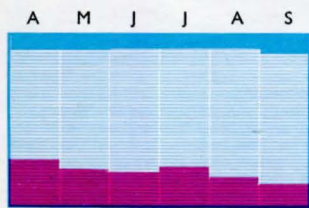
L'industrie dans son ensemble



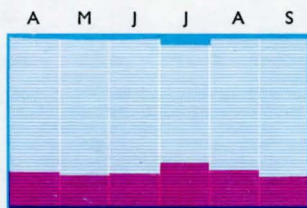


## Branches of industry

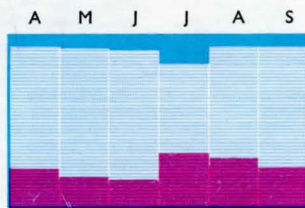
## Les secteurs industriels pour l'ensemble de la Communauté



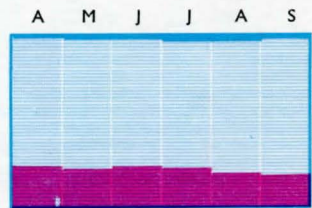
1. Textiles (excluding knitted and crocheted goods)  
Industrie textile (bonneterie exclue)



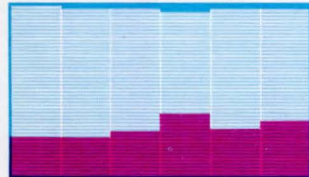
2. Garments and knitted and crocheted goods  
Habillement et bonneterie



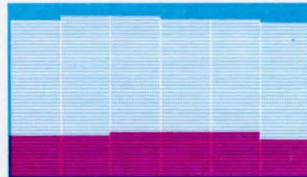
3. Leather and footwear  
Cuir et chaussures



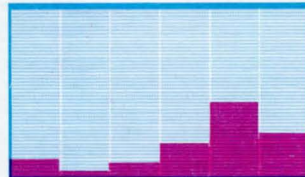
4. Wood and cork  
Bois et liège



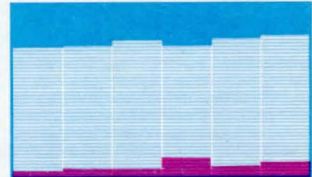
5. Furniture  
Meubles



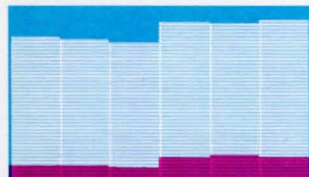
6. Paper  
Papier



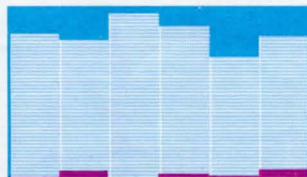
7. Printing  
Imprimerie



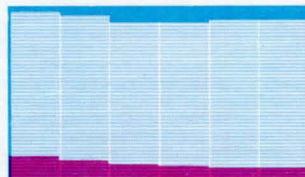
8. Processing of plastics  
Transformation de matières plastiques



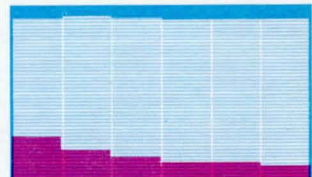
9. Chemicals  
Industrie chimique



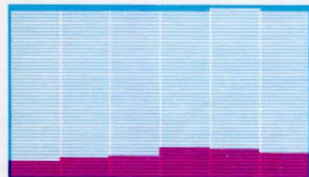
10. Petroleum  
Pétrole



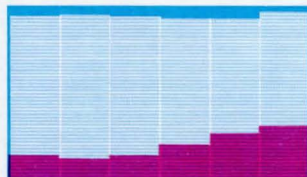
11. Building materials, pottery, glassware  
Matériaux de construction, céramique, verre



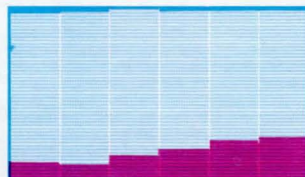
12 + 13. Iron and steel - Primary processing of iron and steel  
Sidérurgie et première transformation des métaux ferreux



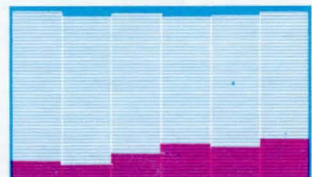
14. Metal consumer articles (incl. bicycles and motorcycles)  
Articles métalliques de consommation (y compris cycles et motocycles)



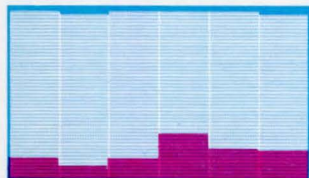
15. General equipment products  
Matériel d'équipement général



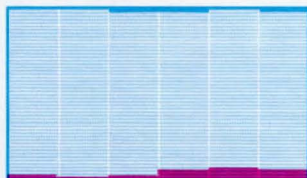
16. Mechanical equipment (other than electrical)  
Machines non électriques d'équipement



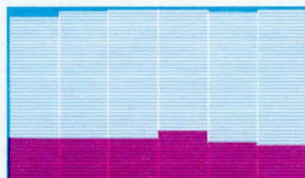
17. Domestic electric appliances, radio, television  
Appareils électroménagers, radio, télévision



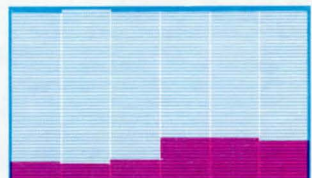
18. Electrical equipment goods  
Construction électrique d'équipement



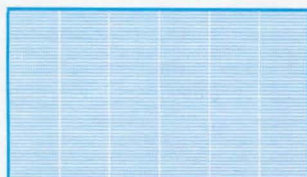
19. Motor vehicle industry  
Industrie automobile



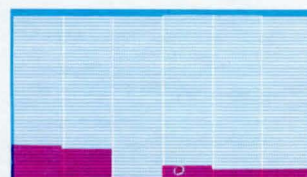
20. Shipbuilding, aircraft manufacturing, railway and tramway rolling stock  
Construction navale et aéronautique, matériel ferroviaire



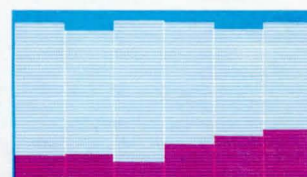
21. Precision instruments, optical goods, watches and clocks  
Mécanique de précision, optique, horlogerie



A. Production of man-made fibres  
Production de fibres artificielles et synthétiques



B. Rubber  
Caoutchouc



C. Non-ferrous metals industry  
Industrie des métaux non ferreux

